

【華翔真愛~北海道芝櫻阿寒湖鶴雅 5 日】

十勝美人湯 上湧別鬱金香 浪漫小樽

溫泉泡湯 三大螃蟹吃到飽



北海道
芝櫻祭

東藻琴芝櫻公園

約10公頃的丘陵的斜坡上，五彩繽紛的芝櫻爭奇鬥艷地綻放美麗，彷彿鋪上了粉紅色地毯，景色壯觀。從展望台或摩天輪可將園內的景色盡收眼底。



上湧別鬱金香公園

種植了大約200個品種的鬱金香，
包括從原產地荷蘭直接進口的稀有品種等，
各色鬱金香層層排列，搭配著風車建築，
充滿了濃濃的異國風情。





阿寒湖

綠球藻の家

阿寒湖是北海道中大自然完全未遭破壞的地方。原始林

伸展於美麗的湖邊，以湖水面積來說雖不算大，但是因其為綠球藻生息之地而聞名世界。綠球藻是一種綠藻植物，綠球藻的生長需要乾淨的清水、日光及波浪。



特殊景點



釧路濕原展望台

丹頂鶴公園

釧路濕原為日本最大的濕源國立公園，以國家特別天然紀念物-丹頂鶴為首，這裏棲息著大約2000種野生生物。濕源部分被列為國家的天然紀念物的自然保護區，保護曾經一度由於濫捕而瀕臨滅絕的丹頂鶴，1958年設立了這個自然公園，用金屬網圍起的南北180m、東西340m的濕地上，可以近距離地觀看到18只丹頂鶴。



代表北海道小樽市的旅遊景點，開鑿於1914年，共花費9年時間完工，沿岸紅磚倉庫鱗次櫛比，隨著時代的發展，小樽運河已失去了往日作用，現今作為歷史觀光景點。運河兩側63隻的煤油路燈在入夜後、華燈初上，與點亮燈火的倉庫群共同營造出復古的浪漫風情，令人不禁油生懷舊之情。

小樽
運河



阿寒湖鶴雅溫泉飯店

造訪一個傳承傳統與文化交織而成的
全新湖畔度假勝地大地孕育的優質溫泉
隨著阿寒的四季變換不同風貌。





【航班時間】

航空公司	航班號碼	起飛城市	抵達城市	飛行時間
中華航空	CI130	桃園機場 TPE	新千歲機場 CTS	08:35/13:10
	CI131	新千歲機場 CTS	桃園機場 TPE	14:40/18:20

【詳細行程】

第一天

桃園國際機場/ 新千歲空港→賞花~十勝之丘花鐘公園→十勝川溫泉
(日本唯一植物性溫泉~美人湯)



今日帶著愉快的心情集合於台北桃園國際機場，辦理出境手續後，搭乘豪華客機直接飛往北海道【千歲空港】北海道的國際、國內航線的主要機場，是日本北方的空中大門。新千歲機場的候機樓外觀呈半圓形，候機樓的1層是國際線和國內線抵達的到達大廳，2層是國際線和國內線出發大廳，3-4層還設有賓館酒店。新千歲機場的地下層，與JR線的電車車站直接相連，由此搭乘電車可前往北海道的各地。

【十勝之丘花鐘公園】坐落在北海道河東郡音更町內，擁有大片的草坪和開闊的視野，公園內亦配置有木製遊憩設施與烤肉區，花時計更是河東郡十勝之丘公園內最受矚目的景觀，其為直徑 18 公尺、秒針長度 10.1 公尺的大花鐘，由於經過特殊的設計，即使下雪也可運轉，不

但是公園的招牌景緻，亦是當地最具規模的一座花鐘。從春天至秋天有雛菊、紫蘿蘭、金盞花、洋蘇草等花草圍繞，季節交替時也會換上不同色彩，花鐘前還開闢了一座水池，添增氣勢澎湃。

【十勝溫泉美人湯】十勝川溫泉源於十勝平原中部音更町的十勝川河畔，自遠古時代起，蘆葦等天然植物長年與地下水一同深埋累積於地下，再經地熱加溫後，於溫泉街附近湧出，因而含有大量的植物性有機物，對皮膚的刺激性低，與普通的溫泉相比，因其含有大量的天然保濕成分，當您泡過溫泉之後，便立刻能夠體會到那美肌的效果，而以美人湯著稱。

【賞花季節】依每年天候因素影響，賞花變化無法完全掌握，全看您和日本賞花的緣份。如遇天候因素(下雨.颶風或氣溫..)其凋謝或未綻開，會依原行程前往景點純欣賞，請見諒謝謝。

早餐：XXX	午餐：機上簡餐	晚餐：飯店內豪華總匯自助餐 或日式溫泉迎賓會席料理
住宿：十勝第一 或 十勝幕別 或 十勝川大平原 或 笹井飯店 或 同級		

第二天

住宿飯店→賞花~真鍋庭園→丹頂鶴自然公園→釧路漁人碼頭→阿寒湖(天然保育植物 MARIMO 綠球藻生植地)→阿寒湖溫泉街散策→傳統愛努村落(Kotan) →阿寒湖鶴雅溫泉飯店



【真鍋庭園】是以日本第一座針葉樹花園而聞名。它是唯一由自家公司執行樹木生產、設計、造園和管理的植物樣本園。在擁有日本最大面積的迴遊式花園中，種植了數百種從北歐和加拿大等地進口的北方外來樹種和園藝樹種，光是樹種的收集，就耗費的長達 60 年的時間，具有鮮艷色彩的針葉樹茂密生長，呈現出宛如童話故事般的廣闊風景。除了來自世界各地的珍稀樹木以外，到了夏天，北海道的花朵也會為花園增添色彩。漫步在真鍋庭園內，會有種置身西方花園的錯覺，相當浪漫。

【丹頂鶴自然公園】於 1970 年世界首次以人工成功孵化丹頂鶴，是世界罕見的丹頂鶴自然公園。此與自然相似的環境內平時飼養著 10 隻左右的丹頂鶴特別天然紀念物，全年隨時都可觀察丹頂鶴是魅力所在。4~6 月有可能看得到丹頂鶴寶寶。從丹頂釧路機場坐車只需 10 分鐘，交通非常方便。

【釧路漁人碼頭】位於釧路市中心的觀光設施。有著鮮魚、著名糕點等禮品店、觀光中心，路邊攤風的居酒屋林立的「港之路邊攤」，夏季限定營業的「碼頭爐端」也極受歡迎!夜晚建築物打上燈，與霧合演出夢幻景致。「了解、觀賞、享用美食」三好條件具備、具代表性的觀光景點。

【阿寒湖(天然保育植物 MARIMO 綠球藻生植地)】約 6,000 年前因為地質變化而形成的阿寒湖，湖泊內盛產有國定保護天然紀念物 malimo(俗稱綠球藻)，在湖底經年累月的生長聚集慢慢形成，有如天鵝絨般的球體，每棵的直徑約 6~8cm，每粒需 150~200 年的生長相當不容易而聞名世界，是日本指定的特殊天然紀念物。

【阿寒湖溫泉街】是北海道最大的愛奴民族的村落，街道兩側有許多民藝品店及飲食店，不時還能聽到民族樂器 - MUKKURI 的演奏聲，獨特傳統文化、茅草屋設計、成排掛在桿子上曬鮭魚的畫面，都令人回味；而愛奴人擅長的木雕工藝，以及全然手工的優佳良織更是您感受原住民文化藝術的最佳體驗。

【阿寒湖愛努 Kotan】是阿寒湖岸的愛努族村。愛努族的信仰核心為崇敬大自然，愛努文化則是以崇拜 kamuy 為中心，而 kamuy 是以多種形象現身的眾神，包括野生動物等。基本上，對大自然心存敬意與感謝就是古早的永續生活型態，也是現代越來越多人追求的理念。

【賞花季節】依每年天候因素影響，賞花變化無法完全掌握，全看您和日本賞花的緣份。如遇天候因素(下雨.颶風或氣溫..)其凋謝或未綻開，會依原行程前往景點純欣賞，請見諒謝謝。

早餐：飯店內享用	午餐：日式燒肉風味餐 或鍋燒烏龍+季節烤魚風味餐	晚餐：飯店內豪華總匯自助餐 或日式溫泉迎賓會席料理
住宿：保證入住:阿寒湖鶴雅溫泉飯店		

第三天

住宿飯店→**賞櫻**~東藻琴芝櫻公園(5月上旬至5月下旬)→**賞櫻**~天都山流冰館→**賞花**~上湧別鬱金香公園(5月上旬至6月上旬)→大雪山國立公園·日本瀑布百選·銀河、流星瀑布→層雲峽溫泉



【東藻琴芝櫻公園】佔地廣達 8 公頃的東藻琴芝櫻公園，種滿上萬株芝櫻草，每年一到 5 月花季，粉紅、粉紫與白色小花便將此地染上浪漫色彩，是北海道網走郡春季的著名景觀；彷彿鋪上粉色地氈的美麗園區內，規劃有觀景台、露營場和小火車、迷你賽車場、釣魚池等遊樂設施，山坡上的粉紅色神社鳥居，吸引不少遊客在此拍照留念。從坐落在郊區的東藻琴芝櫻公園往北乘車約 20 分鐘，可到好吃又好玩的東藻琴乳酪館參觀，或是返回女滿別機場，轉乘 JR 列車或觀光巴士前往網走湖、小清水原生公園等

景點遊覽。

【上湧別鬱金香公園】位於北海道湧別市的鬱金香公園內，公園總面積為 12.5 公頃，其中約 7 公頃種植了 200 個品種 70 萬株鬱金香。此外每年從荷蘭鬱金香之鄉和國內產區引進新品種，利用鄂霍次克的晚春和涼爽的氣候，設計花期，營造出公園獨有的壯麗景色。山積神社是 1912 年由福島縣相馬郡附近定居的泉一郎、大本恭次郎、室原重成、山田德四郎等人創立，供奉的山神。山之神是天照大神的哥哥，據說是大山之神，保護所有土地的神，指的是最純淨的山。現在的寺廟是 1985 年春天由當地志願者重建的。

【大雪山國立公園·日本瀑布百選·銀河、流星瀑布】大雪山國立公園內的十狩川上游切割深谷的層雲峽，擁有許多垂掛在柱狀紋路絕壁上的瀑布層雲峽谷，是亞洲罕見的大格局自然景觀，最著名的是被比喻為一對戀人的**【流星瀑布與銀河瀑布】**別名男瀧的流星瀑布彷彿一捆粗線軸般從 80 公尺高的斷崖急速滾下；而白絲線的銀河瀑布則慢條斯理地從 120 公尺高的斷崖緩緩流下男女瀧，名列日本瀑布百選的這兩個瀑布對稱地鑲嵌在谷壁上，是遊客合影留念的好所在。

【賞花季節】依每年天候因素影響，賞花變化無法完全掌握，全看您和日本賞花的緣份。如遇天候因素(下雨、颶風或氣溫..)其凋謝或未綻開，會依原行程前往景點純欣賞，請見諒謝謝。

早餐：飯店內享用	午餐：日式海鮮鍋風味餐 或日式壽喜燒風味餐	晚餐：飯店內豪華總匯自助餐 或日式溫泉迎賓會席料理
住宿：層雲閣或大雪 或 朝陽亭 RESORT 或 層雲峽觀光 或 同級		

第四天

住宿飯店→小樽浪漫童話小鎮~小樽運河(途經車觀)、紅磚街道、六花亭、北菓樓、北一硝子館、音樂盒館博物館、銀之鐘享受咖啡★贈 Hello Kitty 杯→**賞櫻名所**~莫埃來沼公園、玻璃金字塔(不入內參觀)→免稅店→狸小路步行街→飯店



【小樽】充滿著異國情調的歷史和浪漫之街、小樽。過去因鱈魚捕撈業而繁榮，成為當時北海道經濟中心，集中了很多金融機關，繁華之極一時被稱為「北方的華爾街」。現在，市內各處還保存有很多石造歐式和舊日本式建築等，具有歷史傳統的建築物。

【小樽運河】【紅磚街道】小樽運河全長 1140 公尺、寬 20~40 公尺，運河沿岸排列著一排紅磚倉庫&銀行，是當年小樽作為煤炭輸出的重要商港，成為日本北海道金融、經濟中心的象徵，當時甚至被人稱為「北方的華爾街」。隨著時代的發展，小樽運河已失去了往日的作用，現今成為歷史觀光景點。舊日兩旁的倉庫及銀行，早已搖身成為餐廳、商店及博物館，向遊人們展現當年繁華的風采。小樽運河以淺草橋為起點，沿岸設有全長 1120 公尺的散步小徑，沿途豎立著記錄小樽歷史的浮雕版畫、人物紀念碑，隨處

還可見到街頭藝人的獻技，感受小樽獨特的小鎮風情。運河兩側 63 隻中古時期的煤油氣燈，在入夜後華燈初上，與點亮燈火的倉庫群共同營造出復古的浪漫氛圍，令人不禁油生懷舊之情。

【六花亭】六花亭也是北海道的人氣糕點品牌，廣受好評的產品包括「丸成牛油三明治」及「草莓巧克力」。奶香濃厚的曲奇餅乾包覆著以少許蘭姆酒提味的鮮奶油內餡，再加入葡萄乾點綴，外層的酥脆與夾心的柔滑，搭配得無比絕妙。而以黑、白巧克力包覆著整顆乾燥草莓的巧克力球，一口咬下去草莓的香氣相當濃郁，酸甜也調和的恰到好處，彷彿像是戀愛的滋味。堅持每天新鮮製作則是六花亭美味的秘訣！

【北菓樓】北菓樓的「妖精之森」年輪蛋糕，被奉為是日本第一濕潤的年輪蛋糕。其麵粉、鮮奶油、雞蛋等全部的原料皆是使用北海道地產的食材，在每一個夾層之間還費工鋪上砂糖及卡士達醬，口感獨特，堪稱是常溫蛋糕中的極品。而店裡的「夢不思議泡芙」也相當有名，酥脆的表皮加上爆漿內餡，散發濃郁的乳香，也是十分受歡迎的搶手商品。

【北一硝子館】是代表小樽的著名旅遊景點之一，在小樽約有 20 家商店，每家各具獨特風格及特色。其中北一硝子三號館是北一硝子代表性商店、小樽最具規模的玻璃工藝中心，也使小樽以玻璃聞名。

【音樂盒博物館】自小樽開港以後，西方的樂器逐漸傳入日本，許多商家也開始販賣音樂盒，自然而然的音樂盒就成為小樽的名產之一。小樽音樂盒堂陳列展示超過 3000 種以上的精緻古董與現代音樂盒，還有極具收藏價值的洋娃娃音樂盒及自動演奏的音樂盒等，幾乎市面上看不到的音樂盒，在這裡都可以找到，喜愛收藏的玩家絕對不能錯過。

專車前往新千歲空港，搭乘豪華客機返回台北溫暖的家，結束此次美好的北海道之旅，預祝旅途愉快。

【銀之鐘享受咖啡】來杯熱咖啡或熱茶，享受小樽浪漫氣氛。

※贈 Kitty 咖啡杯~暢飲熱咖啡或熱茶，尚有冷飲，並加贈小甜點或蛋糕一份。※嬰兒恕不贈送。

【莫埃來沼公園、玻璃博物館(不入內參觀)】是由公園和綠地環繞札幌市區，以「環城綠化帶構想」規劃而成的札幌市綜合公園。由世界知名的雕刻家野口勇 (Isamu Noguchi) 親自著手基本設計，他本著「整體即是一個雕塑作品」的概念進行建造，並於 1982 (昭和 57) 年開始施工，2005 (平成 17) 年正式對外開放。

【免稅店】前往免稅店購物，豐富的北海道物產與親切的中文服務，您可自由選購。

【狸小路商店街】北海道中第一大的商店街「狸小路商店街」，自西元 1873 年(明治 6 年)建立於日本札幌市中，街道範圍從西 1 至 7 丁目，內有 200 間以上的店家，不論是美食、藥妝，還是零食、伴手禮，都可以在此購得，使得狸小路商店街成為觀光客流連忘返的景點之一；而從札幌車站到此地，可經過大通公園、札幌市計時台等景點，至於與車站共構的 JR Tower，也是市內著名的購物商城和觀賞夜景之處。

【賞花季節】依每年天候因素影響，賞花變化無法完全掌握，全看您和日本賞花的緣份。如遇天候因素(下雨、颶風或氣溫..)其凋謝或未綻開，會依原行程前往景點純欣賞，請見諒謝謝。

早餐：飯店內享用	午餐：小樽鱈魚風味餐	晚餐：三大螃蟹 + 燒肉 或涮涮鍋吃到飽 + 啤酒、軟性飲料暢飲
住宿：札幌 IBIS 或 札幌 TSUBAKI 或 札幌 TMARK CITY 或 札幌東急 或 札幌東急 REI 或 同級		

第五天 住宿飯店→三井 OUTLET 購物廣場→新千歲空港 / 桃園國際機場

【三井 OUTLET 購物廣場】有著約 180 間，包含各種品牌及風格店鋪的大型 Outlet。因為所有店鋪皆位於室內，即使雨天或下雪也能不受影響的盡情採購及享用美食。

隨後專車前往新千歲空港，搭乘豪華客機返回台北溫暖的家，結束此次美好的北海道之旅，預祝旅途愉快。

早餐：飯店內享用

午餐：小樽鮭魚風味餐

晚餐：機上簡餐

住宿：溫暖的家

【作業規定+注意事項】

- 1.成團人數：20 人並派遣合格領隊。
- 2.團體報名經確認後，請繳交訂 NT\$15,000/人。
▲本行程以團體模式作業，行程中恕不接受脫隊要求。
- 3.行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主。
- 4.本行程班機起降時間為預定，但實際可能略有變更。
- 5.餐食如遇季節關係或預約狀況不同，若有更改，敬請見諒。
- 6.如遇觀光地區休假及住宿飯店地點調整，本公司保有變更觀光行程之權利。如有離隊放棄參觀行程，恕不退費。
- 7.若有卡單人報名請補單房費用(請洽業務人員)。
- 8.本公司保留有調整行程先後順序的權利。
- 9.行程內設定餐食如遇季節或預約狀況不同，會有更改，敬請見諒。
- 10.參加本行程之客人本公司有投保旅行業契約責任險 250 萬，意外醫療險 20 萬。

【費用包含】

- 1.搭乘直航班機(台北/新千歲來回經濟艙機票，一經確認即不可取消或延期)。
- 2.兩地機場稅及燃油附加費。
- 3.每位旅客可享有免費行李托運每人 23 公斤及免費手提機上行李 7 公斤。
- 4.含新台幣 250 萬旅行責任險及新台幣 20 萬意外醫療險。
- 5.機上餐。

【費用不含】

- 1.導遊(領隊)小費 (共每天新台幣\$300*5 天=\$1500/旅客)
- 2.日本簽證費用。
- 3.旅遊平安保險及旅遊不便險等其他私人保險項目。
- 4.行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。
- 5.純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
- 6.個人新辦護照費用。

【特別說明】

- 1.航空公司作業規定開票後即無法更改，亦無退票價值，請特別注意並見諒。
- 2.滿六歲一律佔床，小孩佔床為大人團費，不佔床費用減\$3000。
- 3.本優惠行程報價僅適用持中華民國護照者，不適用外籍人士須加價\$3000。
- 4.團體房型都是兩張小床很少有一張大床房(和式房除外)，
大床房可做需求，但不保證會有，會以當天入住情形為主。
- 5.團體房型很少有正 3 人房(三張床)，如需求加床可能會是~
(A)一大床+一行單床 或 (B)二小床+一行單床 或 (C)一大床+一小床，
以上可做需求但不保證會有，會以當天入住情形為主，
若無需求到三人房請分出一人與他人同住，敬請見諒！
- 6.單人報名者：本行程使用飯店房型為兩人一室，無自然單間。
倘報名本行程的旅客人數無法同住雙人房(例如:單人、三人、報名以此類推)，則須按房型補足價差，
實際價差以當團說明為主。
- 7.貼心提醒：外籍人士需注意二次入境之辦理相關規定，且持外國護照之旅客團費需另計。
- 8.本商品所搭乘之班機時間與住宿飯店，以說明會資料為準。

- 9.如逢上列飯店接到大型團體業務而客滿時，本公司將會以同等級飯店取代。
- 10.如逢天候、交通狀況、航班異動、遊樂園休園...等因素，本公司保有行程調動順序之權利。
- 11.本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
- 12.如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，敬請見諒！
- 13.如因個人因素無法成行，已繳付之團體訂金依定型化旅遊契約書中之規定辦理。
- 14.行程進行中如放棄行程、飯店住宿，恕不退餘團費。
- 15.逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處敬請見諒！
- 16.本行程為團體旅遊行程，為顧及旅客於出遊期間之人身及其他安全問題，於旅遊行程期間恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您另行選購團體自由行或航空公司套裝自由行，不便之處敬請諒。
- 17.為考量旅客自身之旅遊安全並顧及同團其它團員之旅遊權益，年滿 70 以上及行動不便者之貴賓，須有家人或友人同行始得接受報名，不便之處敬請諒。